

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«Тверской государственный медицинский университет»**  
Министерства здравоохранения Российской Федерации

**Кафедра иностранных и латинского языков**



**УТВЕРЖДАЮ**

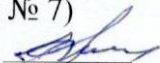
Проректор по учебной работе

Л. А. Мурашова

«28» августа 2023 г.

**Рабочая программа дисциплины  
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

для студентов 1 курса  
специальность **33.05.01 Фармация**  
форма обучения  
очная

Рабочая программа дисциплины обсуждена  
на заседании кафедры  
«22» февраля 2023 г.  
(протокол № 7)  
Зав. кафедрой 

Разработчики рабочей программы:  
Канд. филол. наук, доцент *Виноградова Е.В.*  
Канд. филол. наук, доцент *Гавриленко Н.Г.*  
Док-р. филол. наук, доцент *Соколова А.Ю.*

**Тверь, 2023**

**I. Внешняя рецензия дана** проф., зав. кафедрой герменевтической лингводидактики и английской филологии, д.ф.н. Крюковой Н.Ф.

**Рабочая программа рассмотрена** на заседании профильного методического совета «13» июня 2023 г. (протокол № 6)

**Рабочая программа рекомендована** к утверждению на заседании центрального координационно-методического совета «28» августа 2023 г. (протокол № 1)

## II. Пояснительная записка

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки «Фармация» (33.05.01) с учётом рекомендаций основной профессиональной образовательной программы (ОПОП) высшего образования.

### 1. Цель и задачи дисциплины

**Целью** освоения дисциплины является формирование у обучающихся универсальных культурных и общепрофессиональных компетенций, способствующих решению коммуникативных и исследовательских задач, необходимых для оказания квалифицированной медицинской помощи в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом.

**Задачами** освоения дисциплины являются:

- формирование лингвистических компетенций, обеспечивающих иноязычную речевую деятельность (чтение, говорение, письмо, аудирование);
- формирование способности к самообразованию и автономному обучению;
- развитие исследовательских навыков;
- формирование информационной культуры;
- повышение общекультурного уровня;
- воспитание уважения к духовным ценностям иных культур.

### 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Формируемые компетенции	Индикаторы достижения	Планируемые результаты обучения
УК-4  Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия	ИД <sub>УК-4-1</sub> Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия	<b>Знать:</b> – базовый лексикон, основные грамматические правила построения речевых высказываний на иностранном языке <b>Уметь:</b> строить речевые высказывания (устные и письменные) в соответствии с потребностями совместной деятельности <b>Владеть:</b> – навыками составления письменных и устных текстов в рамках профессиональной коммуникации.
	ИД <sub>УК-4-2</sub> Составляет, переводит с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный, а также редактирует различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.), в том числе на иностранном языке	<b>Знать:</b> – базовый лексикон, основные грамматические правила построения академических текстов; – структурные закономерности построения и стилистические особенности академических текстов. <b>Уметь:</b> – строить речевые высказывания (устные и письменные) согласно нормам и правилам профессионального и академического этикета, принятого в стране изучаемого языка. <b>Владеть:</b> – навыками составления письменных и устных текстов (рефератов, аннотаций, эссе, обзоров, статей) в рамках академической коммуникации.

	<p>ИД<sub>УК-4-3</sub> Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат</p>	<p><b>Знать:</b> – структурные и семантические характеристики текстов академической направленности. <b>Уметь:</b> – вычленять основные структурные компоненты специальных текстов; – использовать основные стратегии работы с аутентичными текстами прагматического и академического характера. <b>Владеть:</b> – продуцировать тексты в рамках тематических разделов дисциплины с учетом норм оформления, принятых в стране изучаемого языка.</p>
	<p>ИД<sub>УК-4-4</sub> Аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке</p>	<p><b>Знать:</b> – правила ведения научной и академической дискуссии на изучаемом ИЯ. <b>Уметь:</b> – выражать свое мнение, давать оценку действиям и аргументировать свою точку зрения в академических и научных дискуссиях на изучаемом ИЯ. <b>Владеть:</b> – навыками аргументированной дискуссии в процессе общения на изучаемом ИЯ.</p>
	<p>ИД<sub>УК-4-5</sub> Выбирает стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия</p>	<p><b>Знать:</b> – правила речевого этикета в соответствии с ситуациями межкультурного общения в зависимости от стиля и характера общения в учебной, научной и академической сферах; – основную страноведческую информацию о стране/странах изучаемого языка, обусловленную требованиями профессиональной сферы деятельности. <b>Уметь:</b> – высказывать собственное мнение с учетом ситуации взаимодействия; – ориентироваться в социокультурных маркерах своей и иноязычной среды. <b>Владеть:</b> – навыками адаптации устной и письменной речи к ситуации взаимодействия.</p>
<p><b>УК-5</b>  Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p>ИД<sub>УК-5-1</sub> Интерпретирует историю России в контексте мирового исторического развития</p>	<p><b>Знать:</b> – основные лексические, морфологические и синтаксические средства изучаемого ИЯ, позволяющие интерпретировать развитие России в контексте общемировых тенденций. <b>Уметь:</b> – применять всю совокупность равноуровневых языковых средств изучаемого ИЯ для интерпретации истории России в контексте мирового исторического развития. <b>Владеть:</b> – навыками продуктивного конструирования письменных и устных текстов с учетом разнообразия культур и роли России в мировой истории.</p>

	<p>ИД<sub>УК-5-2</sub> Анализирует важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития; обосновывает актуальность их использования при социальном и профессиональном взаимодействии</p>	<p><b>Знать:</b> – основные этапы развития изучаемого ИЯ и их роль в социальном и профессиональном взаимодействии.</p> <p><b>Уметь:</b> – строить адекватные ситуациям взаимодействия высказывания для осуществления эффективной социальной и профессиональной коммуникации.</p> <p><b>Владеть:</b> – методами и стратегиями отстаивания идеологических и ценностных убеждения на изучаемом ИЯ; – навыками построения речевых высказываний (устных и письменных) согласно нормам и правилам социокультурного этикета, принятого в стране изучаемого ИЯ.</p>
	<p>ИД<sub>УК-5 -3</sub> Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп</p>	<p><b>Знать:</b> – основные формы научного и религиозного сознания и способы их языковой реализации с использованием средств изучаемого ИЯ.</p> <p><b>Уметь:</b> – реализовывать приобретенные знания о формах научного и религиозного сознания в процессе осуществления взаимодействия на изучаемом ИЯ с учетом культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп.</p> <p><b>Владеть:</b> – навыками социального и профессионального взаимодействия с учетом языковых особенностей изучаемого ИЯ.</p>
	<p>ИД<sub>УК-5 -4</sub> Обеспечивает создание недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач</p>	<p><b>Знать:</b> – особенности речевого и социокультурного этикета в стране изучаемого ИЯ; – базовые культурные и национальные традиции стран изучаемого ИЯ.</p> <p><b>Уметь:</b> – пользоваться правилами речевого этикета в соответствии с ситуациями межкультурного общения в зависимости от стиля и характера общения в социально-бытовой и академической сферах.</p> <p><b>Владеть:</b> – компенсаторными навыками в процессе общения на изучаемом ИЯ; – навыками ориентирования в социокультурных маркерах отечественной и иноязычной среды.</p>

### 3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» входит в обязательную часть Блока 1 ОПОП специалитета.

Реализация программы по иностранному языку направлена на комплексное развитие коммуникативной, когнитивной, информационной, общекультурной и профессиональной

компетенций обучающихся.

Программа носит нелинейный характер и может быть интегрирована в общий лингвокультурологический блок с использованием модулей вариативного компонента по лингвистическим дисциплинам (2 цикла).

Программа построена с учетом требований непрерывности образования, культурной целесообразности, автономного приобретения языковых компетенций.

Программа по иностранному языку представляет собой первый из *двух циклов*, обеспечивающих поэтапное достижение результатов обучения в соответствии с требованиями к уровню владения иностранным языком обучающимися Тверского государственного медицинского университета.

Программа *первого цикла* предусматривает обязательное изучение дисциплины «Иностранный язык» студентами 1-2 курсов (I-IV семестры).

Программа *второго цикла* предусматривает изучение обязательной дисциплины «Иностранный язык» обучающимися в аспирантуре.

Программа базируется на основном уровне владения иностранным языком (A1 по общеевропейской шкале уровней владения иностранным языком), достигнутом на предыдущей ступени образования.

Сюда относятся следующие знания и умения, необходимые для изучения дисциплины:

- владение основами фонетического строя языка (продуктивно);
- владение базовым грамматическим материалом (рецептивно, продуктивно);
- владение лексическим минимумом в объеме A1-A2 (рецептивно, продуктивно);
- умение воспринимать на слух несложные тексты (рецептивно);
- владение навыками письменного изложения текстов несложного содержательного характера (продуктивно);
- умение читать, переводить и обсуждать адаптированные тексты социокультурного характера (рецептивно, продуктивно).

Программа языковой подготовки *первого цикла* является многоуровневой, в том числе для **начинающих изучать второй иностранный язык с нуля** в соответствии с требованиями специальности, и обеспечивает возможность реализации обучения ИЯ по трём образовательным траекториям в зависимости от исходного уровня иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся:

**Базовый уровень** – в диапазоне уровней **A1 – A2**.

**Высокий уровень** – в диапазоне уровней **B1 – B2**.

Минимальные требования к уровню иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся по завершению курса не выходят за рамки основного уровня (A1 - A2).

Использование регионального/внутривузовского компонентов, а также программ дополнительного образования позволяют повышать уровень языковой компетенции с учетом требований университета и потребностей обучающихся.

**4. Объём дисциплины** составляет **9** зачетных единиц, **324** академических часа, из них **138** часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем и **186** часов для самостоятельной работы обучающихся.

#### **5. Образовательные технологии.**

Программа предполагает использование различных образовательных технологий, определяемых спецификой изучаемого материала, поставленной целью, формируемыми компетенциями и образовательными принципами: принципами дидактической целесообразности, коммуникативной направленности обучения, нелинейности и конструктивной автономии учащихся.

- Принцип коммуникативной направленности предполагает использование проблемно-речевых и творческих упражнений, аутентичных ситуаций общения, формирование готовности к реальному языковому общению, что требует соответствующих форм:

спонтанной и подготовленной дискуссии, работы в малой группе, ролевого моделирования ситуации.

- Принцип дидактической целесообразности, основанный на тщательном отборе материала и типологии заданий, учитывающий возраст, контингент и потребности обучающихся, реализуется в формах, отвечающих психологической готовности студентов, а именно в форме: *тренинга, регламентированной дискуссии, индивидуального и группового консультирования.*
- Принцип автономного образования, предполагающий повышение уровня ответственности студента за результат обучения, одновременно обеспечивая возможность выбора последовательности и глубины изучения материала, соблюдения сроков отчетности, реализуется: *в подготовке информационных бюллетеней, написании дневника, оформлении реферата, презентации, выполнении дополнительной лабораторно-тренировочной работы.*

В процессе преподавания дисциплины наряду с традиционными формами обучения используются следующие образовательные технологии, способы и методы формирования иноязычной коммуникативной компетенций обучающихся:

### Методы и формы организации обучения

Методы и формы организации деятельности	Виды учебной деятельности				
	Аудиторная работа	Самостоятельная работа студентов			
		ДЗ	ЛТР	ТЗ	ПУ
Информационно-коммуникационные технологии	+	+	+	+	+
Дискуссия: - конференции, - круглые столы и т.д.	+			+	+
Метод ситуативного обучения (Кейс-метод)	+	+		+	+
Метод малых групп	+	+		+	+
Игровые методы: - ролевые игры, - языковые игры и др.	+			+	+
Методы проблемного обучения: - поисковый, - исследовательский	+	+	+	+	+
Опережающая самостоятельная работа	+	+	+	+	+
Проектный метод	+	+		+	+

ПЗ – практическое занятие, ДЗ - домашнее задание, ЛТР – лабораторно-тренировочная работа, ТЗ – творческое задание, ПУ – задание повышенного уровня сложности.

### 6. Формы промежуточной аттестации.

Программа предполагает проведение **входного, текущего, рубежного, промежуточного** контроля по традиционной и балльно-накопительной системе:

- **Входной** контроль осуществляется в форме комплексного устно-письменного тестирования.

**Объект контроля:** определение исходного уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции у студентов 1 курса.

Входной контроль проводится для определения уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции у студентов 1 курса для последующей выработки преподавателем дидактических подходов к обучающимся в зависимости от демонстрируемых уровней: А1 (*элементарный*), А2 (*базовый*), В1-В1 (*высокий*).

Входной контроль проводится преподавателем кафедры в виде комплексного тестирования, включающего лексико-грамматический раздел, фрагмент чтения для письменного высказывания, говорение (вопросно-ответные упражнения). Лексико-грамматический раздел наряду с заданиями уровней А1-2+ (*элементарный, базовый*) содержит задания уровней В1 (*высокий*).

Тест разрабатывается преподавателями кафедры и проходит внутреннюю экспертизу. Комплексное тестирование проводится в течение одного занятия.

- **Текущий контроль** осуществляется в течение всего периода обучения в устной и письменной форме при выполнении тренировочных и творческих упражнений и заданий.

**Объект контроля:** коммуникативные компетенции во всех видах речевой деятельности (говорение, чтение, письмо, аудирование) в рамках тематики и проблематики текущих изучаемых разделов программы.

Текущий контроль проводится преподавателями кафедры по учебно-методическим материалам, используемым в образовательном процессе.

Текущий контроль реализуется на каждом занятии и включает в себя: письменные домашние задания, письменные отчеты по самостоятельной работе, контрольные работы, рефераты, устные опросы.

Все виды заданий оцениваются по пятибалльной шкале и учитываются в рейтинг-системе дисциплины «Иностранный язык».

- **Рубежный контроль** проводится в рамках кредитного модуля в виде тестовых и творческих заданий коммуникативного плана (устных и письменных) в пределах тематического лексико-грамматического учебного раздела (учебной единицы).

**Объект контроля:** коммуникативные компетенции в рамках заданной лексико-грамматической учебной единицы. Оценка ставится по пятибалльной шкале и учитывается как обязательная ступень в рейтинг-системе дисциплины «Иностранный язык».

- **Промежуточный контроль** по итогам освоения дисциплины проходит в форме **зачета** за курс обучения дисциплине «Иностранный язык» с учетом требований усвоения материала в объеме **9** зачетных единиц.

**Объект контроля:** достижение уровня овладения заданных программой коммуникативных компетенций. Форма контроля – письменная/устная.

### **III. Учебная программа дисциплины.**

#### **1. Содержание дисциплины.**

Содержание дисциплины соответствует поставленной цели овладения языковой и коммуникативной компетенцией, достаточной для:

- дальнейшей учебно-образовательной деятельности,
- последующего изучения зарубежного опыта в области медицины,
- осуществления личных (профессиональных) контактов на элементарном уровне.

Иноязычная компетенция включает языковую, речевую (включая социокультурную и



учебно-познавательную) компетенции.

## 1.1. Языковые компетенции.

### 1.1.1. Общие требования к формируемым компетенциям.

<i>Сферы использования</i>	<i>Требуемые компетенции в отдельных видах речевой деятельности</i>
<p><b>1. Поиск новой информации</b> – работа с текстами из учебной и справочной литературы, включая IT</p> <p><b>2. Устный обмен информацией</b> – устные контакты в ситуациях повседневного общения; – обсуждение проблем социально-бытового и профессионально ориентированного характера.</p> <p><b>3. Письменный обмен информацией:</b> – составление плана текста; – записи, выписки; – письменное общение с коммуникативным намерением линейного и нелинейного характера.</p>	<p><b>Чтение</b> – владение всеми видами чтения адаптированной литературы а). ознакомительным чтением со скоростью 100 слов/минуту без словаря б). изучающим чтением со словарем с). чтение с компрессией содержания</p> <p><b>Говорение и аудирование:</b> – участие в диалоге (полилоге) по содержанию прочитанного текста; – владение речевым этикетом повседневного общения (знакомство, представление, установление и поддержание контакта, выражение просьбы, завершение беседы) – сообщение информации (подготовленное монологическое высказывание) в рамках изученной темы (10-12 фраз при нормальном темпе речи); – понимание монологического высказывания в рамках пройденных тем</p> <p><b>Письмо:</b> – фиксация информации, получаемой при прочтении текста; – запрос сведений, предложение, выражение просьбы, отказа, согласия/несогласия, извинения, благодарности.</p>

### 1.1.2. Частные сферы формирования и совершенствования языковых компетенций, необходимых для коммуникативной деятельности:

#### а) фонетика

- совершенствование слухопроизносительных навыков
- овладение интонационным рисунком изучаемого языка
- развитие навыков чтения про себя

**б) лексика** – формирование лексической базы, необходимой для достижения поставленной цели (объем лексического минимума –1500 единиц, из них 1000 единиц – продуктивно)  
– освоение принципов словообразование: суффиксального, префиксального.

### 1.1.3. Грамматика

<i>Для чтения</i>	<i>Для устной речи и письменной передачи информации</i>
<p>1. формальные признаки подлежащего: его место в предложении (повествовательном, вопросительном), артикли и его заменители во всех падежах (указательные и притяжательные местоимения), существительное с левым определением</p> <p>2. формальные признаки сказуемого: позиция в предложении, окончания смыслового глагола, вспомогательные глаголы модальные глаголы; состав: однокомпонентное сказуемое, многокомпонентное сказуемое – вспомогательные глаголы (строевые слова) в сочетании с инфинитивом, причастием II, именной предложной группой, прилагательным</p> <p>3. формальные признаки второстепенных членов предложения: позиция, предлоги в именной группе; артикли и их детерминативы в косвенных падежах; личные местоимения в косвенных падежах.</p> <p>II. Структура сложноподчиненного предложения</p>	<p>I. Структурные типы предложения: вопросительное (с вопросительным/без вопросительного слова), повествовательное (утвердительное/отрицательное), побудительное, простое, сложносочиненное, сложноподчиненное.</p> <p>II. Грамматические формы и конструкции, обозначающие:</p> <p>1). Предмет/лицо/субъект действия – существительное в единственном/множественном числе с детерминативом (артикли, указательное и притяжательное местоимение) в именительном падеже; личные местоимения в именительном и винительном падежах, безличные конструкции</p> <p>2). Действие/ процесс/состояние – глаголы полнозначные (переходные/непереходные/возвратные)</p> <p>3). Побуждение к действию – повелительное наклонение</p> <p>4). Долженствование/ необходимость/ желательность/ возможность действия – модальные глаголы и конструкции</p> <p>5). Объект действия – существительное с детерминативом (без предлога/с предлогом), личные и неопределенные местоимения</p> <p>6). Место/время/характер действия – существительное с предлогами; придаточные предложения с союзами и др.</p> <p>7). Причинно-следственные отношения – придаточные предложения с союзами;</p> <p>8). Цель действия – инфинитивный оборот</p> <p>9). Признак, свойство предмета/лица – выраженное прилагательным, существительным, придаточным предложением, сравнительной конструкцией</p>

## 1.2. Общий тематический план формирования речевых компетенций.

Сферы общения	Проблематика общения	Виды речевой деятельности
<p><b>Бытовая:</b></p> <p>16 часов – аудиторная работа</p> <p>34 часа – самостоятельная работа</p>	<p>1. Семья, родственные отношения.</p> <p>2. Друзья, дружеские и коллегиальные отношения</p> <p>3. Организация быта и времени</p> <p>4. Праздники, досуг, отдых, хобби</p> <p>5. Транспортное сообщение, путешествии</p>	<p><b>Рецептивно:</b></p> <p>Понимание основного содержания текста:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– линейных текстов</li> <li>– нелинейных текстов (чат, социальная сеть)</li> <li>– прагматических текстов (проспекты, реклама, рекомендации).</li> </ul> <p><b>Продуктивно:</b></p> <p>A). Говорение:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– монолог-описание (своей семьи, семейных традиций, дома, организации досуга, распорядка дня)</li> <li>– монолог-сообщение (о планах на</li> </ul>

		<p>будущее)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– диалог-расспрос (о семье, о свободном времени, о праздниках, кулинарных предпочтениях)</li> </ul> <p>Б). Письмо:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– электронные письма личного характера</li> <li>– краткое эссе (по обозначенной проблематике)</li> </ul>
<p><b>Учебно-познавательная</b></p> <p><b>54</b> часов – аудиторная работа <b>76</b> часа – самостоятельная работа</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Высшее фармацевтическое образование (в России и за рубежом).</li> <li>2. Тверской медицинский университет.</li> <li>3. Студенческая жизнь в России и за рубежом.</li> <li>4. Спорт и здоровье</li> <li>5. Информационные технологии 21 века.</li> <li>6. Еда, привычки питания, здоровое питание.</li> </ol>	<p><b>Рецептивно:</b></p> <p>Понимание основного содержания текста:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– линейных текстов (рассказов, сообщений)</li> <li>– нелинейных текстов (блоги, веб-сайты, информационные буклеты о вузах, презентации образовательных программ)</li> </ul> <p><b>Продуктивно:</b></p> <p>А). Говорение</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– монолог-описание своего вуза, факультета</li> <li>– монолог-сообщение о студенческой жизни</li> <li>– монолог-сообщение о родном городе ( презентация)</li> <li>– диалог-расспрос о зарубежном вузе</li> <li>– диалог-расспрос о занятии спортом</li> <li>– диалог-расспрос о городе</li> </ul> <p>Б). Письмо:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– запись тезисов выступления о вузе, факультете</li> <li>– запись основной мысли из сообщения по проблематике</li> <li>– поддержание контактов с зарубежными друзьями по электронной почте</li> <li>– оформление задания (информационного листка, буклета телекоммуникационного проекта по заявленным темам).</li> </ul>
<p><b>Профессиональная:</b></p> <p><b>68</b> часов – аудиторная</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Изучаемые дисциплины.</li> <li>2. Будущая профессия.</li> <li>3. Основы изучаемой профессии, физиологии.</li> <li>4. Лекарственные средства: типы, группы, формы; показания и противопоказания. Аннотация к лекарственному средству.</li> <li>5. Побочные эффекты, взаимодействие</li> </ol>	<p><b>Рецептивно:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– общее понимание содержания текстов научно-популярного характера о специфике, методиках перспективах развития отдельных разделов фармации;</li> <li>– понимание информации из справочных источников (интернет, справочные буклеты)</li> <li>– детальное понимание специального текста (аннотация лекарственного средства).</li> </ul> <p><b>Продуктивно:</b></p> <p>А). Говорение:</p>

<p>работа <b>76</b> часов – самостоятельная работа</p>	<p>препаратов. Ограничения по приему препаратов. 6. Учреждения фармацевтического профиля: аптека, фармацевтическое предприятие, контролирующие органы.</p>	<p>– монолог-описание (изучаемые дисциплины, функции органов и системы органов, работы первичных звеньев системы фармобеспечения); – монолог-сообщение (за круглым столом); – диалог-беседа по обозначенной проблематике; – беседа-расспрос о режиме работы фармацевтического учреждения; – запрос требуемой информации о лекарственном средстве; – беседа/рекомендации по приему лекарственного препарата. Б). Письмо: – написание памятки о режиме дня и предписаниях; – выполнение письменного проектного задания.</p>
--	--	---

### 1.3. Методика реализации плана с целью формирования коммуникативных компетенций.

Программа курса состоит из **8** обязательных модулей (9 зачетных единиц).

В рамках модуля отрабатываются отдельные тематически систематизированные лексико-грамматические единства, формат которых ориентирован на формирование **изолированных и интегрированных** языковых компетенций.

Составление программы по нелинейно-концентрическому принципу позволяет заменять (дополнять) отдельные компоненты (**зачетные учебные единицы**).

## МОДУЛЬ 1.

### Учебная единица 1.

- Структура простого повествовательного и вопросительного предложения.
- Местоимения (личные, притяжательные). Прилагательные (степени сравнения). Числительные (количественные, порядковые). Артикль (неопределенный, определенный, нулевой).
- Глаголы «быть», «иметь». Конструкции с данными глаголами.
- Способы выражения регулярных действий vs действий в настоящий момент.
- Выражение действий в прошлом.

Лексический материал бытовых и учебно-познавательных сфер общения:

*«Профессия», «Возраст», «Внешность», «Дом, семья, быт», «Друзья», «Интересы, увлечения». «Жизнь студента фармацевтического факультета: учебная деятельность и свободное время».*

### Учебная единица 2.

- Модальные глаголы и конструкции. Способы выражения модальности.
- Конструкция there + be. Пространственные предлоги.
- Исчисляемые / неисчисляемые существительные.
- Повелительное наклонение и эквивалентные конструкции.
- Обстоятельство места / времени. Предлоги места / времени.

Лексический материал учебно-познавательной, бытовой сфер общения:

*«Рабочий день врача общей практики», «Работа фармацевта: основные обязанности, контакт с клиентом», «Содержимое домашней аптечки».*

## **МОДУЛЬ 2.**

- Способы выражения действий в будущем.
- Конструкция *be going to do* как способ выражения запланированного действия.
- Условные и временные придаточные предложения.
- Использование Причастия II для образования пассивных форм глагола.
- Разделительные вопросы для уточнения информации.

Лексический материал учебно-познавательной сферы общения:

*«Фармацевтическое образование в России и за рубежом», «Тверской государственный медицинский университет: история и современность», «Профессиональные обязанности работников аптеки в разных странах»,*

## **МОДУЛЬ 3.**

- Глагольные формы активного vs пассивного залога.
- Способы выражения директивности.
- Способы аббревиации.
- Использование модальных глаголов с пассивным инфинитивом.
- Местоимения-заменители *one, that/those*.
- Сложное предложение. Союзы, союзные слова.

Лексический материал учебно-познавательной сферы общения:

*«Работа аптеки, аптечного киоска», «Производственная аптека», «Лекарственные препараты (ЛП): рецептурные и безрецептурные», «Лекарственные формы», «Способы назначения ЛП», «Основные симптомы», «Структура рецепта в разных странах», «Аббревиатуры в рецепте».*

## **МОДУЛЬ 4.**

- Причастие I vs Причастие II.
- Причастный оборот.
- Герундий. Использование герундия с предлогами.
- Инфинитивные конструкции: сложности вычленения и перевода.
- Работа с табличными данными.
- Латинские окончания существительных в английском языке.

Лексический материал учебно-познавательной сферы общения:

*«Лекарственные растения», «Растительные ЛП: показания к применению, действия, побочные эффекты», «Формы растительных ЛП: преимущества и недостатки», «Получение растительных ЛС», «Работа с англоязычным научным / научно-популярным фармацевтическим справочником».*

## **МОДУЛЬ 5.**

- Клишированные обороты и фразы в лекарственной аннотации. Аббревиация.
- Пассивный залог (в том числе, с модальным глаголом): обобщение и активизация.
- Структура сложноподчиненного предложения: строевые слова – союзы, союзные слова, относительные местоимения.
- Бессоюзные предложения.

Лексический материал учебно-познавательной и профессиональной сфер общения:

*«Антибиотики», «Открытие антибиотиков», «Антибиотикорезистентность как современная проблема», «Структура аннотации к ЛП», «Работа с англоязычным фармацевтическим справочником: проблема использования аббревиатур», «Разработка новых лекарственных средств», «Показания: labelled vs off-label», «Вакцины и вакцинация».*

## **МОДУЛЬ 6.**

- Усложненные структуры (конструкции) в составе предложения.
- Причастный оборот в фармацевтическом дискурсе.
- Местоимения-заменители: систематизация и обобщение.
- Средства выражения директивной модальности.

Лексический материал профессиональной сферы общения:  
*«Сердечнососудистая система (ССС)», «Заболевания ССС: причины, симптомы и факторы риска», «Препараты для лечения заболеваний ССС», «Обезболивающие препараты», «Здоровая физическая нагрузка: меры профилактики заболеваний ССС», «Рекомендации по использованию тонометра», «Вред курения».*

## **МОДУЛЬ 7.**

- Актуальные словообразовательные модели: обобщение и систематизация.
- Синтаксические конструкции «N+N+...»: сложности идентификации и перевода.
- Типы придаточных предложений, идентификация, способы перевода.

Лексический материал учебно-познавательной и профессиональной сфер общения:  
*«Дыхательная система», «Заболевания дыхательной системы: причины, симптомы и факторы риска», «Препараты для лечения заболеваний дыхательной системы», «Ингаляционные препараты», «Здоровая физическая нагрузка: меры профилактики заболеваний дыхательной системы», «Рекомендации по использованию ингалятора».*

## **МОДУЛЬ 8**

- Исчисляемые vs неисчисляемые существительные.
- Использование артиклей с наименованиями органов и заболеваний: обобщение и систематизация.
- Определительные придаточные предложения.
- Причастие I vs II: повторение и систематизация.

Лексический материал профессиональной сферы общения:  
*«Пищеварительная система: причины, симптомы и факторы риска», «Заболевания ЖКТ», «Препараты для лечения заболеваний ЖКТ», «Основы здорового питания: меры профилактики заболеваний ЖКТ», «Обмен веществ», «Ферменты».*

2. Учебно-тематический план дисциплины (в академических часах) и матрица компетенций\*

Коды (номера) модулей (разделов) дисциплины и тем	Контактная работа обучающихся с преподавателем					Всего часов на контактную работу	Самост. работа студента, включая подготовку к зачету	Итого часов	Формируемые компетенции		Используемые образовательные технологии, способы и методы обучения	Формы текущ. , в т.ч. рубежного контроля успеваемости
	лекции	семинары	лабораторные практикумы	практические занятия,	зачет				УК-4	УК-5		
1	2	3	4	5	6	7	8	9			15	16
<b>Модуль 1</b>				<b>18</b>		<b>18</b>	<b>24</b>	<b>42</b>				
1.1.учебная единица 1				8		8	10	18	+	+	Т, АТД, РИ, МГ	КЗ, ПР
1.2.учебная единица 2				10		10	14	24	+	+	Т, АТД, РИ, МГ	КР, С, Д
<b>Модуль 2</b>				<b>18</b>		<b>18</b>	<b>30</b>	<b>48</b>	+	+	Т, АТД, РИ, МГ	КР, С, Д
<b>Модуль 3</b>				<b>18</b>		<b>18</b>	<b>26</b>	<b>44</b>	+	+	Т, АТД, МГ	КР, С, Д
<b>Модуль 4</b>				<b>16</b>		<b>16</b>	<b>30</b>	<b>46</b>	+	+	Т, АТД, РИ, МГ, РД	КР, С, Д
<b>Модуль 5</b>				<b>18</b>		<b>18</b>	<b>20</b>	<b>38</b>	+	+	Т, АТД, РИ, МГ, РД	КР, С, Д
<b>Модуль 6</b>				<b>16</b>		<b>16</b>	<b>18</b>	<b>34</b>	+	+	Т, АТД, МГ, РД, УИРС	КР, С, Д
<b>Модуль 7</b>				<b>16</b>		<b>16</b>	<b>18</b>	<b>34</b>	+	+	Т, АТД, МГ, РД, УИРС	КР, С, Д
<b>Модуль 8</b>				<b>16</b>		<b>16</b>	<b>18</b>	<b>34</b>	+	+	Т, АТД, МГ, РД, УИРС	КР, С, Д
<b>Зачет</b>					<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>4</b>				КР, С
<b>ИТОГО:</b>				<b>136</b>	<b>2</b>	<b>138</b>	<b>186</b>	<b>324</b>				

### **Список сокращений:**

---

занятие – конференция (ЗК), тренинг (Т), дебаты (Д), мозговой штурм (МШ), «круглый стол» (КС), активизация творческой деятельности (АТД), регламентированная дискуссия (РД), дискуссия типа форум (Ф), деловая и ролевая учебная игра (ДИ, РИ), метод малых групп (МГ), учебно-исследовательская работа студента (УИРС), проведение предметных олимпиад (О), подготовка и защита рефератов (Р), проектная технология (ПТ), экскурсии (Э), дистанционные образовательные технологии (ДОТ).

**Примерные формы текущего, в т.ч. рубежного контроля успеваемости** (с сокращениями): Т – тестирование, Пр – оценка освоения практических навыков (умений), ЗС – решение ситуационных задач, КР – контрольная работа, КЗ – контрольное задание, ИБ – Р – написание и защита реферата, С – собеседование по контрольным вопросам, Д – подготовка доклада и др.



#### **IV. Фонд оценочных средств для контроля уровня сформированности компетенций (Приложение № 1)**

##### **1. Оценочные средства для текущего, в том числе рубежного контроля успеваемости.**

**1.1. На протяжении всего курса обучения иностранному языку** проводится проверка усвоения студентами пройденного материала в ходе **текущего** контроля по учебно-методическим материалам, используемым в образовательном процессе.

Текущий контроль реализуется на каждом занятии и включает в себя: письменные домашние задания, письменные отчеты по самостоятельной работе, контрольные работы, рефераты, устные опросы. Оценка учебной деятельности студента проводится по классической 5-балльной системе и включается в рейтинг-лист студента. (Рейтинг-система, см. Приложение №5).

##### **Основная задача текущего контроля – учебная диагностика.**

Текущий контроль позволяет:

- определить и по возможности устранить возникающие у студента в процессе работы трудности;
- откорректировать этапы подготовки к более высокому уровню контроля.

Текущий контроль проводится ежеурочно при выполнении фронтальных и индивидуальных контрольно-тренировочных заданий в рамках изучаемого лексико-грамматического материала.

*Работа оценивается только при достижении положительного результата в ходе индивидуального разбора и устранения недочетов.*

Число контрольно-тренировочных работ определяется объемом отрабатываемого материала. Текущий контроль призван обеспечивать своевременную обратную связь, способствовать улучшению качества образовательного процесса, выявить отклонения от рабочей программы в ходе учебного процесса и при необходимости своевременно внести коррективы в программу.

**Количество выполняемых контрольно-тренировочных упражнений определяется трудоемкостью учебной единицы и составляет от 10 до 15 упражнений.**

**Образец:** Модуль 4. Учебная единица 1.

##### **Образуйте корректную форму причастия.**

1. Calendula is one of the herbs easily \_\_\_\_\_ (to cultivate) at home.
2. Your doctor can give you advice on the risks \_\_\_\_\_ (to associate) with herbal remedies.
3. In the first three months of pregnancy all medication \_\_\_\_\_ (to include) herbal remedies should be avoided, unless the benefit outweighs the potential risk
4. Do not take more than the \_\_\_\_\_ (to recommend) dosage levels.
5. Essential oils, and herbs \_\_\_\_\_ (to contain) strong essential oils such as eucalyptus should not be used during pregnancy.
6. Most people \_\_\_\_\_ (to work) with herbal medicine recommend remedies from a reputable health food shop or pharmacy.
7. As a general rule, buy remedies \_\_\_\_\_ (to produce) by specialist herbal companies or reliable manufacturers, where effective quality control should be routine.
8. Fennel tea's pleasant flavor and aroma make it a \_\_\_\_\_ (to refresh) drink with \_\_\_\_\_ (to mark) benefits for digestive health.
9. Bladderwrack is a herb \_\_\_\_\_ (to use) for low thyroid function -- a condition \_\_\_\_\_ (to cause) low vitality, \_\_\_\_\_ (to depress) mood and mental function, weight gain, and sensitivity to cold.
10. Witch hazel tones \_\_\_\_\_ (to irritate) tissues.

### **Критерии оценки (эвалюации) умений обучающихся в ходе текущего контроля:**

**«отлично»** – студент демонстрирует сформированность отрабатываемых и контролируемых навыков на 90-95%, обнаруживает отличное владение лексико-грамматическим материалом в рамках учебной единицы.

**«хорошо»** – студент демонстрирует владение грамматическим материалом в рамках программы на 70%, допускает ошибки и незначительные, не искажающие общего смысла неточности.

**«удовлетворительно»** – студент справляется с материалом на 50 %, демонстрирует недостаточное владение грамматическим материалом в рамках учебной единицы, допускает лексико-грамматические ошибки и неточности, способствующие непониманию текста.

**«неудовлетворительно»** – студент демонстрирует отсутствие владения лексико-грамматическим материалом в рамках программы, допускает грубые ошибки и неточности, ведущие к лексико-грамматическому и стилистическому распаду.

### **1.2. Рубежный контроль**

Для контроля степени усвоения материала в рамках пройденной лексико-грамматической учебной единицы проводится **рубежный контроль**.

#### **Основная задача рубежного контроля:**

##### **выявить:**

– положительные стороны и вероятные недочеты преподавателя в системе подачи и текущего контроля изучаемого материала

##### **И помочь:**

– определить наиболее вероятные ошибки, проанализировать причину их возникновения и внести коррективы в систему подготовки к итоговому контролю.

**Рубежный контроль** проводится по завершению изучения и отработки лексико-грамматического материала в рамках учебной единицы.

#### **Формы рубежного контроля:**

А. Устная форма – собеседование (спонтанное/подготовленное)

Б. Письменная форма – контрольная работа

#### **Примеры рубежного контроля:**

##### **А. Устная форма – собеседование**

##### **Образец вопросов для собеседования: Модуль 2.**

1. Is it easy to become a pharmacy student in Russia?
2. How long does basic pharmacy education take?
3. Did you have to take entrance examinations to become a pharmacy student? What did you have to do?
4. Describe the admission procedure to the University.
5. Are the first two years at the University mostly devoted to clinical subjects? What are they mostly devoted to?
6. List the subjects you are studying in the first year.
7. Do you only have lectures? Do you have practical and lab classes as well?
8. Where can the pharmacy students work?
9. When does their primary pharmacy specialization start?
10. Speak about our University. When was it founded? How many faculties does it have now?

##### **Б. Письменная – контрольная работа.**

##### **Образец контрольной работы: Модуль 5.**

*Прочитайте текст и выполните задания после него.*

Influenza (the flu) is a contagious respiratory illness caused by influenza viruses. It can cause mild to severe illness, serious complications (including pneumonia) and at times can lead to death.

Flu vaccine created from dead, or inactive, viruses won't infect you with the flu. The Center for Disease Control and Prevention (CDC) recommends vaccinating as early as vaccine is available. Influenza usually occurs from November until April, with activity peaking between late December and early March.

Every flu season is different, and influenza infection can affect people differently. Even healthy people can get very sick from the flu and spread it to others.

Influenza vaccine effectiveness can vary from year to year and among different age and risk groups. Those who receive the flu vaccine reduce their risk of flu illness by about 50% and protect those around you who are more vulnerable to serious flu illness. You reduce doctors' visits, missed work and school, you prevent flu-related hospitalizations.

The vaccine for the 2016-2017 flu season includes immunization against the H1N1 virus that caused a pandemic in 2009.

The CDC recommends an annual flu vaccine as the first and best way to protect against influenza, even during years when the vaccine composition is unchanged from the previous season. Yearly vaccination is recommended because immunity to influenza viruses declines over time and may be too low to provide protection year after year. This year, everyone 6 months and older should get vaccinated against the flu as soon as the influenza vaccines become available, even if they got vaccinated last season.

1. *Определите, соответствуют ли данные утверждения содержанию текста. Если утверждение соответствует содержанию текста (True), то выпишите то предложение из текста, в котором выражается аналогичная идея. Если не соответствует (False), то исправьте его в соответствии с содержанием текста.*

- 1) Flu vaccinations peak between December and March.
- 2) You may have a flu shot to prevent pneumonia.
- 3) You'll reduce the number of missed classes if you have a flu shot.
- 4) A newborn cannot have a flu shot.
- 5) Each year, vaccine effectiveness is different.
- 6) You should get a flu shot, if there are no antiviral drugs in the local pharmacy.

2. *Выпишите предложения, которые являются ответами на следующие вопросы. Переведите ответы.*

- 1) Will the flu shot protect me from "Swine Flu"?
- 2) Why should I get vaccinated every year?

3. *Выпишите два предложения с причастными оборотами. Обозначьте причастные обороты. Переведите выписанные предложения.*

**Возможны** (по выбору студента) – выполнение и оформление творческого задания с демонстрацией (информационный листок, написание дневника, развернутое сообщение в блоге).

**Примеры творческо-поисковых заданий: Модуль 5.**

- 1) Using any sources, compare the structure of a medication package insert in Russia and Europe. Share your findings with the class.
- 2) Using any sources, find the information about the discovery and development of any antibiotic. Share your findings with the class.

**Перечень практических навыков (умений), которые необходимо освоить студенту.**

После прохождения дисциплины «Иностранный язык» студент должен владеть в объеме, необходимом для коммуникации, следующими навыками:

- корректного произношения
- основных видов чтения (ознакомительного, поискового, просмотрового)
- ведения беседы (диалога, полилога) на изучаемом иностранном языке
- смысловой компрессии текста
- письменной фиксации основной мысли услышанного или прочитанного
- составлений письменных и устных линейных и нелинейных сообщений.

**Промежуточный контроль** имеет форму **зачета** за весь курс обучения иностранному языку с учетом требований усвоения материала в объеме **9** зачетных единиц.

**В ходе контроля** определяется уровень овладения определенными программой коммуникативных компетенций. Форма контроля письменная/устная.

**Форма контроля:** письменная/устная

**А. Письменный этап:**

- ознакомиться с содержанием текста общенаучного характера без использования словаря (до 1500 п.з.),
- поставить письменно 7-8 вопросов, передать основную идею текста, используя в качестве плана поставленные вопросы.
- найти в тексте запрашиваемую преподавателем информацию (подтверждение или опровержение тезиса).

Образец оригинального текста по специальности:

MoviPrep is a laxative solution that increases the amount of water in the intestinal tract to stimulate bowel movements. This medication also contains potassium, sodium, and other minerals to replace electrolytes that are passed from the body in the stool.

MoviPrep is used to clean the bowel before colonoscopy, a barium x-ray, or other intestinal procedures.

MoviPrep is a powder medicine that must be mixed with water before using it. Follow all directions on your medicine label. Do not take this medicine in larger or smaller amounts or for longer than recommended. Do not take MoviPrep if it has been less than 1 hour since you last ate solid food. For best results, take the medicine 2 to 4 hours after you last ate.

Store unmixed medicine at room temperature away from moisture and heat. Store the mixed medicine in a refrigerator in an upright position.

Drink plenty of clear liquids before, during, and after your treatment. Avoid foods and beverages that contain pulp or are red or purple in color.

Shake the liquid well just before you measure a dose. Drink this medicine in the exact portions at the exact time intervals prescribed by your doctor.

Drink each portion as quickly as possible, rather than sipping it slowly. The first watery stool should appear within 1 hour after you start drinking MoviPrep.

MoviPrep will produce watery diarrhea. Keep taking the medicine until your stool is watery and clear. In most cases, at least 3 liters of MoviPrep is needed for the full effect. (1492 п.зн.)

**Критерии оценки:**

**«отлично»** – студент понимает общее содержание и детали текста, при постановке вопросов не допускает ошибок или сразу же их исправляет, пересказывая текст по плану, показывает отличное владение лексикой.

**«хорошо»** – студент понимает 85-90% общего содержания текста, при постановке

вопросов допускает 1-2 грамматических ошибки и не сразу их исправляет, пересказывая текст по плану, показывает навыки владения лексикой.

**«удовлетворительно»** – студент понимает содержание текста на 60%, при постановке вопросов допускает грамматические ошибки (5) или не исправляет их, пересказывая текст по плану, показывает слабое владение лексикой (на 60-70%).

**«неудовлетворительно»** – студент не понимает общее содержание и основную мысль текста, ставит 4 вопроса из 7, при постановке вопросов допускает грамматические ошибки (в каждом вопросе) и не исправляет их, не в состоянии передать содержание текста по составленным им вопросам.

#### **Б. Устный этап (спонтанная речь):**

– Провести беседу с преподавателем на иностранном языке (в режиме монолог/диалог) по одной из пройденных тем.

##### **Критерии оценки:**

**«отлично»** – студент демонстрирует отличные навыки ведения беседы по заданной теме, не допускает ошибок, мешающих пониманию, активно реагирует на вопросы преподавателя, демонстрируя понимание и коммуникативную готовность, отличное владение лексикой.

**«хорошо»** – студент демонстрирует хорошие навыки ведения беседы, реагирует на вопросы преподавателя, однако коммуникативная готовность ограничена рамками рассматриваемой темы.

**«удовлетворительно»** – студент демонстрирует недостаточные навыки ведения беседы по заданной теме, допускает ошибки, мешающие интеракции, плохо реагирует на вопросы преподавателя, демонстрируя недопонимание и коммуникативную неготовность, слабо владеет лексикой.

**«неудовлетворительно»** – студент демонстрирует отсутствие навыков ведения беседы по заданной теме, не реагирует на вопросы преподавателя, демонстрируя непонимание и неготовность вести беседу.

**ЗАЧЕТ** ставится по результатам всех этапов при получении отметок «отлично», «хорошо», «удовлетворительно».

## **V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины:**

#### **Английский язык:**

1. Маслова, А. М. Английский язык для медицинских вузов [Текст] : учебник / А. М. Маслова, З. И. Вайнштейн, Л. С. Плебейская. - 5-е изд., испр. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2013. – 336 с.

2. Марковина, И. Ю. Английский язык [Текст]: учебник / И. Ю. Марковина, З. К. аксимова, М. Б. Вайнштейн; ред. И. Ю. Марковина. – 4-е изд., испр. и перераб. – Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2010. – 366 с.

#### **Электронный ресурс:**

1. Маслова, А. И. Английский язык для медицинских вузов [Электронный ресурс] : учебник / А. М. Маслова, З. И. Вайнштейн, Л. С. Плебейская. - 5-е изд., испр. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2015. - <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970433485.htm>

2. Марковина, И. Ю. Английский язык [Электронный ресурс] : учебник / И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн ; ред. И. Ю. Марковина. - 4-е изд., перераб. и доп. - Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2016. - <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970435762.html>

#### **Дополнительная литература:**

1. Акжигитов, Гайяс Насибулович. Большой англо-русский медицинский словарь. Около 100000 терминов [Текст] / Гайяс Насибулович Акжигитов, Ренат Гайясович Акжигитов. – 2-е изд. – Москва: [б. и.], 2007. – 1247 с.

2. Новый англо-русский медицинский словарь. Около 75000 терминов [Текст] / ред. В. Л. Ривкин, М. С. Бенюмович. – Москва: АБВУПресс, 2008. – 831 с.

3. Практикум по формированию навыков чтения специальной литературы и беседы по специальности [Текст] : учебно-методическое пособие для студентов 1-го курса фармацевтического факультета / Тверская гос. мед. акад. ; сост. М. Н. Сидельникова ; ред. Е. В. Виноградова. – 2-е изд. перераб. и доп. – Тверь : ТГМА, 2011. – 51 с.

#### **Электронный ресурс:**

1. Интегративная грамматика английского языка [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие для студентов 1-го курса, обучающихся по специальностям "31.05.01 - лечебное дело", "31.05.02 - педиатрия", "31.05.03 - стоматология", "33.05.01-фармация" / Тверской гос. мед. ун-т ; сост. Н. Г. Гавриленко, А. Ю. Соколова, Т. С. Мясникова. – 1,43 Мб. – Тверь : [б. и.], 2018. – 47 с.

2. Фармацевтическое образование в России и за рубежом [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов 1-го курса фармацевтического факультета (Модуль 2. Учебная единица 2.) / Тверской гос. мед. ун-т ; сост. Н. Г. Гавриленко, А. Ю. Соколова. – 144 КБ. – Тверь : [б. и.], 2018. - 17 с.

3. Фармацевтическое образование. Getting a pharmacy degree. Модуль 2 [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов 1-го курса фармацевтического факультета / Тверской гос. мед. ун-т; сост. Н. Г. Гавриленко, А. Ю. Соколова. – 142 Кб. – Тверь: [б. и.], 2022. – 28 с.
4. Введение в англоязычную медицинскую коммуникацию. Практикум для студентов 1 курса [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие по дисциплине «Иностранный язык» для студентов 1 курса, обучающихся по основной образовательной программе высшего образования по специальности 33.05.01 Фармация / Тверской гос. мед. ун-т; сост. Н. Г. Гавриленко, А. Ю. Соколова. – 699 Кб. – Тверь: [б. и.], 2021. – 40 с.
5. Community pharmacy. Практикум. Модуль 3 [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие по дисциплине «Иностранный язык» для студентов 1 курса, обучающихся по основной образовательной программе высшего образования по специальности 33.05.01 Фармация / Тверской гос. мед. ун-т; сост. Н. Г. Гавриленко, Д.А. Гавриленко, А. Ю. Соколова. – 199 Кб. – Тверь: [б. и.], 2020. – 18 с.
6. Herbal medicines. Практикум. Модуль 4 [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие по дисциплине «Иностранный язык» для студентов 1 курса, обучающихся по основной образовательной программе высшего образования по специальности 33.05.01 Фармация / Тверской гос. мед. ун-т; сост. Н. Г. Гавриленко, Д.А. Гавриленко, А. Ю. Соколова. – 100Кб. – Тверь: [б. и.], 2020. – 26 с.
7. Antibiotics Практикум. Модуль 5 [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие по дисциплине «Иностранный язык» для студентов 2 курса, обучающихся по основной образовательной программе высшего образования по специальности 33.05.01 Фармация / Тверской гос. мед. ун-т; сост. Н. Г. Гавриленко, Д.А. Гавриленко, А. Ю. Соколова. – 102Кб. – Тверь: [б. и.], 2020. – 31 с.
8. Cardiovascular Medication [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие по дисциплине «Иностранный язык» для студентов 2 курса, обучающихся по основной образовательной программе высшего образования по специальности 33.05.01 Фармация / Тверской гос. мед. ун-т; сост. Н. Г. Гавриленко, Д.А. Гавриленко, А. Ю. Соколова. – 65Кб. – Тверь: [б. и.], 2021. – 21 с.

**Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

1. [www.goethe.de](http://www.goethe.de)
2. [www.hueber.de](http://www.hueber.de)
3. [www.langenscheidt.de](http://www.langenscheidt.de)
4. [www.themen-neu.de](http://www.themen-neu.de)
5. BBC. Learning English ([www.bbc.co.uk](http://www.bbc.co.uk)).
6. British Council. Россия. Изучайте английский язык. (<http://www.britishcouncil.ru/english>).
7. Drugs.com ([www.drugs.com](http://www.drugs.com)).
8. Hospital English.com. English for the medical professional (<http://hospitalenglish.com/>).
9. MedLinePlus. US National Library of Medicine (<https://medlineplus.gov/>)
10. Patient. Medicines & Drugs (<http://patient.info/medicine>).

11. *Emedicinehealth. Medications and Drugs A-Z*  
 ([http://www.emedicinehealth.com/medications-drugs/article\\_em.htm](http://www.emedicinehealth.com/medications-drugs/article_em.htm)).
12. <https://www.abiweb.de>

## **2.Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы студентов.**

### **Организация и учебно-методическое обеспечение внеаудиторной самостоятельной работы студентов.**

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов (СРС) подразделяется на текущую и творческую/исследовательскую (проблемно-ориентированную) деятельность и является частью единой системы планирования учебного процесса, основная функция которой заключается в создании условий для:

- приобретения студентами новых знаний в ходе работы с дополнительными информационными ресурсами;
- развития иноязычных коммуникативных умений;
- развития творческих умений, необходимых для осуществления поисковой исследовательской деятельности;
- формирования стратегий самостоятельной работы, способствующих развитию ответственности, построения траектории самостоятельного обучения.

**Текущая внеаудиторная СРС** направлена на закрепление знаний, полученных студентами, а также на развитие умений применять полученные знания на практике. Текущая внеаудиторная СРС включает:

- внеаудиторную работу студентов с материалом практического занятия в виде выполнения домашних (индивидуальных) заданий, в том числе с использованием сетевых образовательных ресурсов;
- подготовку к текущему, промежуточному контролю с использованием материалов, размещенных на сайте ТГМУ;
- самостоятельное изучение отдельных тем по заданию или рекомендации преподавателя.

**Творческая/ исследовательская проблемно-ориентированная внеаудиторная СРС** направлена на развитие комплекса общекультурных и профессиональных компетенций, а также на повышение творческого потенциала студентов. Творческая внеаудиторная СРС включает:

- поиск, анализ, структурирование и презентацию информации;
- выполнение групповых проектных и проблемно-ориентированных заданий по заданному формату;
- самостоятельную подготовку к научной студенческой конференции, олимпиаде.

### **Содержание самостоятельной работы студентов**

Для организации внеаудиторной СРС рекомендуется использовать следующие формы и виды учебной деятельности:

#### **Формы и виды рекомендованной самостоятельной внеаудиторной учебной деятельности**

<b>№</b>	<b>Форма и вид учебной деятельности</b>
<b>1</b>	Языковые упражнения с использованием ресурсов сети Интернет, электронных учебников и словарей, аудио- и видеоматериалов.
<b>2</b>	Тестовые задания на платформе WebCT и аналогичных электронных ресурсах.
<b>3</b>	Творческие проектные задания с использованием Интернет технологий.



4	Составление терминологического, тематического, фразеологического словаря (гlossария).
5	Подготовка сообщений для занятий (в соответствии с тематическим планом).
6	Составление личного языкового портфолио.
7	Защита презентаций (в соответствии с тематическим планом).
8	Подбор материала и проведение реальных и виртуальных экскурсий на иностранном языке (в соответствии с тематическим планом).
9	Участие в творческих проектах, ориентированных на будущую профессиональную деятельность студентов.

### **Контроль самостоятельной работы студентов**

Оценка результатов самостоятельной работы студентов предполагает самоконтроль и контроль со стороны преподавателя.

### **Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

Для организации внеаудиторной самостоятельной работы студентов используются:

- сетевые образовательные ресурсы (WebCT и др.);
- локальные сетевые ресурсы – обучающие компьютерные программы, электронные словари, электронные учебники
- учебно-методические комплексы, методические пособия и тематические разработки;
- ресурсы сети Интернет (см. пункт сверху).

### **3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

**Профессиональные базы данных, информационные справочные системы и электронные образовательные ресурсы:**

- 1) Университетская библиотека online ([www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru))
- 2) Бесплатная электронная библиотека online «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» (<http://window.edu.ru/>)
- 3) Официальный сайт Министерства здравоохранения РФ ([www.rosminzdrav.ru](http://www.rosminzdrav.ru))
- 4) Российское образование. Федеральный образовательный портал ([www.edu.ru](http://www.edu.ru))
- 5) <http://de.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Hauptseite>
- 6) [www.drugs.com](http://www.drugs.com)
- 7) MedlinePlus (<https://medlineplus.gov/>)

### **4. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

#### **4.1. Перечень лицензионного программного обеспечения:**

1. Microsoft Office 2013:
  - PowerPoint 2013;
  - Word 2013;
  - Publisher 2013;
  - OneNote 2013.

#### **4.2. Перечень электронно-библиотечных систем (ЭБС):**

- 1) Электронно-библиотечная система «Консультант студента» ([www.studmedlib.ru](http://www.studmedlib.ru));
- 2) Консультант врача. Электронная медицинская библиотека [Электронный ресурс]. – Москва: ГЭОТАР-Медиа. – Режим доступа: [www.geotar.ru](http://www.geotar.ru);

### **5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.**

Интегративная грамматика английского языка [Электронный ресурс]: учебно-

методическое пособие для студентов 1-го курса, обучающихся по специальностям "31.05.01 - лечебное дело", "31.05.02 - педиатрия", "31.05.03 - стоматология", "33.05.01-фармация" / Тверской гос. мед. ун-т; сост. Н. Г. Гавриленко, А. Ю. Соколова, Т. С. Мясникова. – 1,43 Мб. – Тверь: [б. и.], 2018. – 47 с.

Фармацевтическое образование. Getting a pharmacy degree. Модуль 2 [Электронный ресурс] : методические указания к учебно-методическому пособию по дисциплине «Иностранный язык» для студентов 1 курса, обучающихся по основной образовательной программе высшего образования по специальности 33.05.01 Фармация / Тверской гос. мед. ун-т; сост. Н. Г. Гавриленко, А. Ю. Соколова. – 97 Кб. – Тверь: [б. и.], 2022. – 35 с.

## **VI. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

### **Приложение № 3**

### **VII. Научно-исследовательская работа студента**

Научно-исследовательская работа студентов определяется целями и задачами обучения на кафедре, такими как:

формирование способности к самообразованию;  
развитие когнитивных способностей и исследовательских навыков;  
формирование информационной культуры;  
повышение общекультурного уровня;  
воспитание уважения к духовным ценностям иных культур.

Студенты привлекаются к выполнению учебно-поисковой работы:

пользуясь зарубежными источниками, готовят сообщения по  
– истории языка медицины и медицинской терминологии, проблемам формирования современной медицинской терминологии, межъязыковым параллелям (в т.ч. заимствованиям) в области медицинской терминологии;  
– проблемам коммуникации в системе «врач – пациент».

Результаты научно-поисковой работы заслушиваются на заседаниях СНО и конференциях, организуемых кафедрой иностранных и латинского языков ТГМУ.

## **VIII. Протоколы согласования рабочей программы дисциплины с другими кафедрами**

### **IX. Сведения об обновлении рабочей программы дисциплины (Приложение №4)**

## Приложение № 1

### Фонды оценочных средств для проверки уровня сформированности компетенций (части компетенций) для промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

#### УК-4

*Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия.*

#### **1. Типовые задания для оценивания результатов сформированности компетенции на уровне «Знать».**

*Выполните тестовые задания, используя знания медико-биологической и фармацевтической терминологии.*

*Выберите одно правильное слово из 5 предложенных вариантов.*

Do you know about the \_\_\_\_\_ of this medicine?

- 1) hypertension
- 2) pathology
- 3) hyperactivity
- 4) dysfunction
- 5) action

High blood pressure is treated with \_\_\_\_\_.

- 1) antihypertensive drugs
- 2) vitamins
- 3) ECG
- 4) nasal drops
- 5) antibiotics

The patient was \_\_\_\_\_ this ointment by the family doctor.

- 1) told
- 2) prescribed
- 3) taken
- 4) asked
- 5) said

A tincture is a \_\_\_\_\_.

- 1) hard medicinal form
- 2) rectal medicinal form
- 3) soft medicinal form
- 4) fluid medicinal form
- 5) spray

#### **2. Типовые задания для оценивания результатов сформированности компетенции на уровне «Уметь»**

*Прочитайте текст профессиональной тематики и утверждения после него. Определите, соответствуют ли утверждения содержанию текста. Обозначьте утверждения, соответствующие содержанию текста, буквой Т (True – истинно). Утверждения, не соответствующие содержанию текста, обозначьте буквой F (False – ложно).*

Your blood is a living tissue. The liquid part of the blood is called plasma. It is made of water, salts, and protein. More than half of your blood is plasma. The corpuscular elements of your blood are red blood cells, white blood cells, and platelets. Red blood cells deliver oxygen from your lungs to your tissues and organs. White blood cells fight infection and are part of your

body's immune system. Platelets help blood to clot when you have a cut or wound. Blood cells constantly die and your body makes new ones. Red blood cells live about 120 days, platelets live 6 days and white cells live less than a day.

1. There is more than 50 % of plasma in the blood.
2. White blood cells deliver oxygen from the lungs to the tissues and organs.
3. Platelets are part of the immune system.
4. New blood cells are produced in the body.
5. Erythrocytes live less than a day.

(Правильные ответы: 1- Т, 2- F, 3 – F, 4 – Т, 5 – F)

### **3. Типовые задания для оценивания результатов сформированности компетенции на уровне «Владеть».**

*Прочитайте текст профессиональной тематики с использованием двуязычного словаря и сформулируйте с его помощью 7 вопросов лекарственном препарате, которые бы мог задать провизору клиент аптеки. Задайте эти вопросы другому студенту и ответьте на его вопросы по данному тексту.*

Naphazoline is used to relieve redness due to minor eye irritations, such as those caused by colds, dust, wind, smog, pollen, swimming, or wearing contact lenses.

Tell your doctor if you have ever had any unusual or allergic reaction to this medicine or any other medicines. Also tell your health care professional if you have any other types of allergies, such as to foods, dyes, preservatives, or animals. For non-prescription products, read the label or package ingredients carefully.

Many medicines have not been studied specifically for geriatric use. Therefore, it may not be known whether they work exactly the same way they do in younger adults or if they cause different side effects or problems in older people. There is no specific information comparing use of naphazoline in the elderly with use in other age groups.

Do not use naphazoline ophthalmic solution if it becomes cloudy or changes color.

Naphazoline should not be used in infants and children . It may cause severe slowing down of the central nervous system, which may lead to unconsciousness. It may also cause a severe decrease in body temperature.

Use this medicine only as directed. Do not use more of it, do not use it more often, and do not use it for more than 72 hours, unless otherwise directed by your doctor. To do so may make your eye

## **УК-5**

*Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия*

### **1. Типовые задания для оценивания результатов сформированности компетенции на уровне «Знать».**

*Сравните британскую и российскую образовательные традиции. Прочитайте утверждения о системе и традициях в фармацевтическом образовании Великобритании. Выпишите номера тех высказываний, которые можно было бы отнести к фармацевтическому образованию в России.*

- 1) Pharmaceutical professionals in Great Britain are trained either in pharmaceutical schools or faculties of Universities.
- 2) To enter a pharmaceutical school, candidates must pass entrance examinations on chemistry, physics and biology or mathematics.
- 3) In Great Britain all students pay for training, but most of them receive grants, which cover their expenses or a part of them.

- 4) In Great Britain the academic year is divided into three terms. Each term lasts for 10-11 weeks.
- 5) The terms run from October to December, from January to March and from April to June.
- 6) In Great Britain the undergraduate pharmaceutical education takes 5 years (two years of basic sciences and three years of clinical work).
- 7) During the first two years students study human anatomy and biology, physics, organic and biological chemistry, physiology and histology.
- 8) They attend lectures and do lab work.
- 9) During lab work, they dissect cadavers.

## **2. Типовые задания для оценивания результатов сформированности компетенции на уровне «Уметь».**

*Подготовьте индивидуальное (или в малой группе) сообщение об особенностях фармацевтического образования в стране изучаемого языка (или стране по выбору). Сделайте акцент на особенностях организации учебного процесса, внеучебной жизни студентов (в т.ч. иностранных), возможностях получения фармацевтического образования людьми разных социальных, этнических и конфессиональных групп. Представьте сообщение в аудитории (с использованием компьютерной презентации). Подготовьтесь отвечать на вопросы преподавателя по содержанию выступления.*

## **3. Типовые задания для оценивания результатов сформированности компетенции на уровне «Владеть».**

Для проверки сформированности **УК-5** на уровне «владеть» предлагается выполнение творческих и проблемных заданий в виде самостоятельного составления презентаций, основанных на пройденном лексико-грамматическом материале, с привлечением материала из зарубежных источников.

Приложение № 3

**Справка**

о материально-техническом обеспечении рабочей программы дисциплины

---

(название дисциплины, модуля, практики)

<b>№ п\п</b>	<b>Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы</b>	<b>Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы</b>

\*Специальные помещения - учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Приложение № 4

**Лист регистрации изменений и дополнений на \_\_\_\_\_ учебный год  
в рабочую программу дисциплины (модуля, практики)**

---

(название дисциплины, модуля, практики)

для студентов \_\_\_\_\_ курса,

специальность (направление подготовки): \_\_\_\_\_  
(название специальности, направления подготовки)

форма обучения: очная/заочная

Изменения и дополнения в рабочую программу дисциплины рассмотрены на

заседании кафедры « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201\_\_ г. (протокол № \_\_\_\_\_ )

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ (ФИО)

*подпись*

Содержание изменений и дополнений

№ п/п	Раздел, пункт, номер страницы, абзац	Старый текст	Новый текст	Комментарий

## **Приложение № 5.**

### **Основные положения балльно-модульной системы «ПАС» при прохождении дисциплин «Иностранный язык», «Иностранный язык специальности»,**

*Балльно-модульная система «ПАС» – показатель активности студента – это система организации процесса и контроля освоения программы по дисциплинам «иностранный язык», «иностранный язык специальности», основанная на модульном принципе. В ходе реализации системы проводится регулярная оценка знаний и умений студентов по каждому учебному модулю и дисциплине*

Система учебных показателей активности студента построена на принципе набора им **70%** положительных оценок («3», «4», «5») в рамках каждого дисциплинарного модуля и дисциплины в целом при условии выставления одной оценки за урок.

**Студент, не изучивший одну и более учебных единиц учебного модуля, допускается к изучению следующих учебных единиц дисциплины в случае:**

- 1) уважительной причины. В этой ситуации студенту предоставляется возможность добрать баллы на занятиях по ликвидации задолженностей вне графика обязательных занятий.
- 2) В случае **непрохождения** материала модуля без уважительной причины (пропусков) студенту предоставляется возможность добрать баллы с разрешения заведующего кафедрой, декана на занятиях по ликвидации задолженностей вне графика обязательных занятий.

**Студент имеет право добрать баллы за текущие учебные модули в течение месяца после прохождения модуля.**

**Показатель текущей успеваемости формируется только из оценок, полученных с первого раза.**

**Студент, не набравший 70% положительных отметок по отдельным модулям и по дисциплине в целом, до зачета не допускается.**

Ему предоставляется возможность добрать баллы по дисциплинарному модулю в течение двух недель до начала сессии.

**Дополнительный добор баллов осуществляется преподавателем на занятиях вне основного учебного графика, при этом преподаватель должен ориентироваться на разделы учебных модулей, по которым студент набрал наименьший % баллов.**

Для восполнения баллов, потерянных при оценке текущей успеваемости, студенту предоставляется комплект **дополнительных** контрольных материалов, которые могут выполняться только **вне графика** обязательных занятий.

**Восполняться компенсационными баллами может не более 30% от общего количества занятий.**



